



Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



St. MICHAEL THE ARCHANGEL

Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.

Amen.

~ November 16, 2025 ~

~ДВАДЦЯТЬ ТРЕТЬЯ НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ~
~TWENTY THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST~
~1,362ND DAY OF WAR IN UKRAINE~



Though the cured man has become a follower of Christ, Christ does not permit him to travel with Him, but rather sends the cured man back home. It is back home, where people did not want Christ to stay, that Christ tells the man to follow Him. Back home, he is to declare what God has done for him, though the people's reaction to the swineherds' testimony was one of fear and rejection. Following Christ did not mean leaving behind the people who did not believe in Him, but rather it meant staying with the people who wanted Christ to depart from their midst.

Хоча зцілений чоловік став послідовником Христа, Христос не дозволяє йому подорожувати з Ним, а радше відправляє зціленого додому. Саме вдома, де люди не хотіли бачити Христа, Христос каже йому йти за Ним. Вдома він має голосити те, що Бог зробив для нього, хоча реакцією людей на свідчення пастухів був страх і неприйняття. Йти за Христом не означало залишити людей, які не вірили в Нього, а радше залишатися з людьми, які хотіли, щоб Христос пішов від них.

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ		
OPENING HYMN	Увійди, срею ~ Come My Friends (pg. 238-239)	
COMMUNION HYMN	Тіло Христове ~ Let Me Receive You, O Lord	
CLOSING HYMN	Боже Великий, Єдиний (pg. 264)	
LITURGICAL SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ		
SUNDAY, Nov 16	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
TUESDAY, Nov 18	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
WEDNESDAY, Nov 19	Liturgy. Moleben Emmanuel ~Літургія. Молебень Еммануїл	9:00 AM
THURSDAY, Nov 20	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
FRIDAY, Nov 21	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	9:00 AM
SATURDAY, Nov 22	Божественна Літургія <i>українською мовою</i>	9:00 AM
	Great Vespers ~ Велика Вечірня	6:00 PM
SUNDAY, Nov 23	Divine Liturgy ~ Божественна Літургія	10:00 AM
NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy		
		~ st.nicholas.victoria@gmail.com
PARISH OPERATING COST		NOVEMBER 9 DONATIONS
<p>The annual operation cost for our parish (per 2024 financial report) is <i>approximately</i> \$200,000 a year. This works out to \$3,846 per week. How can I help? If you are working, donating one hour of your income per week will safeguard the financial future of our parish. <u>WAYS TO DONATE</u>: scan QR code below, e-transfer, tap to donate Square terminal or cash.</p>		<p>Coffee: \$48.60; Vigil lights: \$19.00; Loose collection: \$231.00; Envelope donations: \$415.00; Pre-authorized donations and e-transfers Nov 3 to Nov 9: \$555.00; Square donations Nov 3 to Nov 9: \$97.50</p> <p>TOTAL: \$1,366.10</p> <p><i>May God bless and reward you abundantly for your generosity!</i></p>
 Square ~ Square terminal for donations located in the church entrance ~		
PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ		
CONFESIONS/Сповідь.....		before or after services
BAPTISMS/ХРЕЩЕННЯ.....		by appointment
MARRIAGES/ШЛЮБИ.....		six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made
FUNERALS/ПОХОРОНИ.....		by appointment
BLESSINGS/Освячення.....		contact priest
HOSPITAL VISITS/Відвідини в лікарні.....		at any time 250.384.2292
Ukrainian Catholic Church ~ www.ugcc.ua ~ Українська Греко-Католицька Церква		



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER
— + —
СВ. МИКОЛЯ ЧУДОТВОРЦЯ



OFFICE

250.384.2255

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

PRIEST

Rev. Yuriy Vyshnevskyy
yuriy.vyshnevskyy@nweparchy.ca
 250.384.2292

DONATE FOR UKRAINE

ПОЖЕРТВУЙ НА УКРАЇНУ

www.stnicholasparish.org
 Victoria, BC Canada

DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND ~ Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Newcomers fund'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS ~ Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to **St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1**, the sum of \$ _____ (or _____ % of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

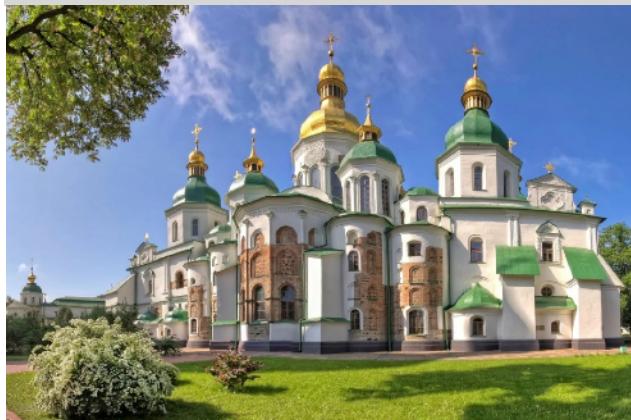
PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by

love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАЖДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ



беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. Осподи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щиру молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільні свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напасти агресорів та терору війни. Зміцни силою Твосю усіх доблесних і відважних захисників для доброчесної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зілі поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щиру молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільні свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, напасти агресорів та терору війни. Зміцни силою Твосю усіх доблесних і відважних захисників для доброчесної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY to ED SALYN and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Літа!

ST. PHILIP'S FAST ~ ПИЛИПІВКА ~ a time of 40 days preparation for Christmas. During this time every Wednesday we will be celebrating **Moleben Emmanuel** following the Divine Liturgy. Протягом Пилипівки ми служитимемо **Молебень Еммануїл** щосереди після Божественної Літургії.

HOLODOMOR MEMORIAL COMMEMORATION ~ ВЕЧІР ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ ~ Sunday, Nov 23 at 5-7 PM at the Ukrainian Cultural Centre.

THRIFTY'S PREPAID FOOD CARDS ~ We all have to buy groceries. Why not have 6% of it returned back to the church at no extra charge! Cards are available in \$100, \$200, and \$500 denominations. Talk to Alec after today's liturgy to pre-order your cards. We need to sell A LOT of them! We encourage you to consider purchasing them for yourselves as gifts too.

PRAYER REQUEST ~ ПРОХАННЯ ПРО МОЛІТВУ ~ Please keep in your prayers the members of our parish, our family and friends who are ailing, are in hospitals, nursing homes and those who are not able to join actively in their community. Просимо, моліться за парафіян, рідних та друзів, які хворіють, перебувають у лікарнях, будинках престарілих, а також за тих, хто не може активно приєднатися до спільноти.

ТАЙНА СПОВІДІ ~ SACRAMENT OF CONFESSION ~ before and after daily (9am) and Sunday (10am) Liturgies; ~ перед і після щоденної Літургії о 9 год і недільної о 10 год.

DIVINE LITURGY PROBERS ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints John Chrysostom.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Troparion, Tone 3: O Matthew, proclaimer of God's word,* you earnestly turned from the tax collector's booth* and followed the Master, who our His love* appeared to us on earth and summoned you.* You shone to the world as chosen apostle and loud herald of the Good News.* Because of this we feast your memory;* pray to God all-merciful* for the forgiveness of sins.

Glory: Kontakion, Tone 6: With His life-giving hand* Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Saviour,* the resurrection and the life, and the God of all.

Now: Kontakion, Tone 4: Casting off the yoke of the custom house* you yoked yourself to justice;* revealed as an excellent merchant* you gained wisdom — wealth from on high.* From whence you preached the word of truth,* arousing sluggish souls by describing the hour of judgment.

Prokeimenon, Tone 6: Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance. *Verse:* Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (*Psalm 27:9,1*)

Prokeimenon, Tone 8: Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Epistle ~ Ephesians 2:4-10 ~ A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians. *Brothers and Sisters,* God, who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ — by grace you have been saved — and raised us up with him and seated us with him in the heavenly places in Christ Jesus, so that in the ages to come he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith, and this is not your own doing; it is the gift of God — not the result of works, so that no one may boast. For we are what he has made us, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand to be our way of life.

Alleluia, Tone 6: *Verse:* He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven. *Verse:* He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope. (*Psalm 90:1,2*) *Verse:* The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. (*Psalm 88:6*)

Gospel ~ Luke 8:26-39 ~ *At that time,* the Lord arrived at the country of the Gerasenes, which is opposite Galilee. As he stepped out on land, a man of the city who had demons met him. For a long time he had worn no clothes, and he did not live in a house but in the tombs. When he saw Jesus, he fell down before him and shouted at the top of his voice, “What have you to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, do not torment me”— for Jesus had commanded the unclean spirit to come out of the man. (For many times it had seized him; he was kept under guard and bound with chains and shackles, but he would break the bonds and be driven by the demon into the wilds.) Jesus then asked him, “What is your name?” He said, “Legion”; for many demons had entered him. They begged him not to order them to go back into the abyss. Now there on the hillside a large herd of swine was feeding; and the demons begged Jesus to let them enter these. So he gave them permission. Then the demons came out of the man and entered the swine, and the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned. When the swineherds saw what had happened, they ran off and told it in the city and in the country. Then people came out to see what had happened, and when they came to Jesus, they found the man from whom the demons had gone sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind. And they were afraid. Those who had seen it told them how the one who had been possessed by demons had been healed. Then all the people of the surrounding country of the Gerasenes asked Jesus to leave them; for they were seized with great fear. So he got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with him; but Jesus sent him away, saying, “Return to your home, and

declare how much God has done for you.” So he went away, proclaiming throughout the city how much Jesus had done for him.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.* Alleluia, alleluia,* alleluia.



Тропар, глас 6: Ангельські сили на гробі Твоїм* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар, глас 3: Ти щиро від митниці пішов слідом за Владикою Христом,* що з-за доброти з'явився людям на землі і покликав тебе.* Як вибраний апостол і голосний благовісник Євангелія, вселенний з'явився ти.* Ради того почитаемо чесну пам'ять твою, Матею богогласний.* Моли Христа Бога,* щоб відпущення гріхів подав душам нашим.

Слава: Кондак, глас 6: Животворною рукою Життедавець, Христос Бог,* воскресив з темних безодень всіх померлих* і подав воскресіння людському родові;* Він бо усіх Спаситель,* воскресіння, життя і Бог усіх.

І нині: Богородичний, глас 4: Митарства ярмо відкинувши,* запряг ти себе в ярмо правди* і з'явився ти, як купець найособливіший,* принісши багатство – з висоти премудрість.* Від тоді-то проповідував ти слово істини* і воздвиг єси душі млявих, написавши час суду.

Прокімен, глас 6: Спаси, Господи,* людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє. *Стих:* До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Прокімен, глас 8: На всю землю вийшло віщання їх і до кінців вселеної – глаголи їх.

Апостол ~ Ефесян 2:4-10 ~ До Ефесян Послання Святого Апостола Павла Читання: *Браття і сестри,* Бог, багатий милосердям, з-за великої своєї любові, якою полюбив нас, мертвих нашими гріхами, оживив нас разом із Христом – благодаттю ви спасені! – І разом з ним воскресив нас, і разом посадовив на небі у Христі Ісусі; щоб у наступних віках він міг показати надзвичайне багатство своєї благодаті у своїй доброті до нас у Христі Ісусі. Бо ви спасені благодаттю через віру. І це не від нас: воно дар Божий. Воно не від діл, щоб ніхто не міг хвалитися. Бо ми його створіння, створені у Христі Ісусі для добрих діл, які Бог уже наперед був приготував, щоб ми їх чинили.

Алилуя, глас 6: *Стих:* Хто живе під охороною Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться. *Стих:* Скаже він Господеві: Ти заступник мій і пристановище мое, Бог мій, на котрого я надіюся. *Стих:* Ісповідять небеса чуда Твої, Господи, і істину Твою – в соборі святих.

Євангеліє ~ Лука 8:26-39 ~ В той час Ісус приплив до землі Гадаринської, що навпроти Галилеї. І, як на землю Він вийшов, перестрів Його один чоловік із міста, що довгі роки мав він демонів, не вдягався в одягу, і мешкав не в домі, а в гробах. А коли він Ісуса побачив, то закричав, поваливсь перед Ним, і голосом гучним закликав: Що до мене Тобі, Ісусе, Сину Бога Всевишнього? Благаю Тебе, не муч мене! Бо звелів Він нечистому духові вийти з

людини. Довгий час він хапав був його, і в'язали його ланцюгами й кайданами, і стерегли його, але він розривав ланцюги, і демон гнав по пустині його. А Ісус запитався його: Як тобі на ім'я? І той відказав: Легіон, бо багато ввійшло в нього демонів. І благали Його, щоб Він їм не звелів іти в безодню. Пасся ж там на горі гурт великий свиней. І просилися демони ті, щоб дозволив піти їм у них. І дозволив Він їм. А як демони вийшли з того чоловіка, то в свиней увійшли. І череда кинулась із кручі до озера, і потопилась. Пастухи ж, як побачили тес, що сталося, повтікали, та в місті й по селах звістили. І вийшли побачити, що сталося. І прийшли до Ісуса й знайшли, що той чоловік, що демони вийшли із нього, сидів при ногах Ісусових вдягнений та при умі, і полякалис. Самовидці ж їм розповіли, як видужав той біснуватий. І ввесь народ Гадаринського краю став благати Його, щоб пішов Він від них, великий бо страх обгорнув їх. Він же до човна ввійшов і вернувся. А той чоловік, що демони вийшли із нього, став благати Його, щоб бути при Ньому. Та Він відпустив його, кажучи: Вернися до дому свого, і розповіж, які речі великі вчинив тобі Бог! І той пішов, і по цілому місту звістив, які речі великі для нього Ісус учинив!

Причастний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. На всю землю вийшло віщання їх і до кінців вселеної – глаголи їх. Алилуя, алилуя, алилуя

THE ENTRANCE OF THE MOST HOLY MOTHER OF GOD INTO THE TEMPLE

The Feast of the Entrance into the Temple of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever-Virgin Mary is celebrated on November 21 each year. The Feast commemorates when as a young child, the Virgin Mary entered the Temple in Jerusalem.

The birth and early life of the Virgin Mary is not recorded in the Gospels or other books of the New Testament, however this information can be found in a work dating from the second century known as the Book of James or Protevangelion.

When Mary was three years old, Joachim and Anna decided that the time had come to fulfill their promise and to offer her to the Lord. Joachim gathered the young girls of the neighborhood to form an escort, and he made them go in front of Mary, carrying torches. Captivated by the torches, the young child followed joyfully to the Temple, not once looking back at her parents nor weeping as she was parted from them.

The holy Virgin ran toward the Temple, overtaking her attendant maidens and threw herself into the arms of the High Priest Zacharias, who was waiting for her at the gate of the Temple with the elders. Zacharias blessed her saying, "It is in you that He has glorified your name in every generation. It is in you that He will reveal the Redemption that He has prepared for His people in the last days."

Then, Zacharias brought the child into the Holy of Holies—a place where only the High Priest was permitted to enter once a year on the Day of Atonement. He placed her on the steps of the altar, and the grace of the Lord descended upon her. She arose and expressed her joy in a dance as wonder seized all who saw this happen.

The Virgin Mary dwelt in the Temple for nine years until, reaching an age for marriage, she was taken from the Temple by the priests and elders and entrusted to Joseph as the guardian of her virginity.

The Entrance of the Theotokos into the Temple signifies her total dedication to God and her readiness for her future vocation as the Mother of the Incarnate Lord. This is a feast of anticipation. As honor is shown to Mary, the faithful are called to look forward to the Incarnation of Christ, celebrated in a little more than a month by the Feast of the Nativity on December 25.

ВВЕДЕННЯ В ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ (21 листопада)

Святе Євангеліє нічого не говорить нам про подію введення в храм. Основою цього празника, як і празника Різдва й Успення Божої Матері, є традиція Церкви й апокрифічні книги, передусім Протоєвангеліє Якова і Псевдоєвангеліє Матея “Про Різдво Пречистої Діви Марії”. Звідси довідуємося, що батьки Пречистої Діви Марії святі Йоаким і Анна, будучи бездітними, дали обіцянку, що, як у них з'явиться дитина, то віддадуть її на службу Богові у храмі Єрусалима.

Господь Бог вислухав їхні молитви і дав їм донечку. І коли їй було три роки, то батьки привели її до храму і віддали в руки первосвященика Захарії, батька Йоана Предтечі. Тут Пресвята Богородиця перебувала багато років доти, доки, як доросла дівиця, не була заручена зі святым Йосифом.

Празник Введення говорить нам насамперед про радісну жертву святих Йоакима й Анни. Вони свою, в Бога вимолену, донечку самі приводять до храму на службу Богові. Та не тільки батьки радо приводять свою дитину на службу Богові, але й Марія радо йде за голосом Божим і своїх батьків. Як святий Йоаким і Анна, так і Марія є для нас гарним зразком радісної жертви і служби Богові.

PRE-NATIVITY FAST - PHILIP'S FAST

The pre-Nativity fast is often called “Philip’s Fast” because it begins on the day after the feast of St. Philip. The Latin “Advent” is the Latin translation of the Greek word, “Parousia” which means “arrival” or “the beginning of a presence.”

The fast was introduced to prepare the Church for a worthy celebration of the great and holy day of the Birth of Christ. The regulations for the fast were far more lenient than the Great Fast before Pascha.

To worthily meet our Lord and Savior, we should sanctify this pre-Nativity season of the Philipian Fast. Sanctifying means spending our time in faith and in the service of God and in kindness towards our neighbor, especially those who are in need of our assistance. And we should think of what we would have been had Christ not come to our lowliness and poverty. Together with the whole of the Byzantine Church we should try to meet Christ as he deserves to be met and as it will, in His mercy, best serve our spiritual benefit!

These days, when kept in full, the Fast typically means to meat, fish, dairy, or oil. While fasting certainly makes us ready to greet Christ in his majesty, this is not the only point. It is not simply about us and Christ, but about how the transformation we allow God to enact in us can be realized in the world for the least of us, that is, in a way, for Jesus as He is found among the lowly and

destitute. Almsgiving is thus also emphasized as a way to prepare oneself (as it should be in all periods of fasting).

РІЗДВ'ЯНИЙ ПІСТ - ПИЛИПІВКА

Якщо ближче поглянути на церковний рік, той зауважить, що Східна Церква завжди готується коротшим або довшим постом до великих і світлих празників. З давніх-давен празник Христового Різдва був на рівні з празником Христового Воскресіння. Тому й церковний устав дивиться на Христове Різдво, як на другу Пасху. Тож, як до празника Пасхи вірні готувалися молитвою і постом, так і різдвяний піст став для них часом приготування до приходу Спасителя.

Різдвяний піст також називають Пилипівкою через те, що він починається від святого Пилипа, що святкується 14 листопада.

Різдвяний піст на Заході з часом отримує назву "адвент", що з латинської означає "прихід", тобто прихід Христа. Первісно слово "адвент" (= прихід) означало празник Христового Різдва, а пізніше почало означати час перед Христовим Різдвом.

Різдвяний піст став для Церкви також символом молитов і постів старозавітних патріархів і пророків, які з тогою очікували приходу Месії. Наша Церква має прадавню традицію, за якою вірні готуються до празника Христового Різдва не тільки молитвою і постом, але й святыми таїнством сповіді і святого причастя. Тож нехай любов до Господа, добро нашої душі та любов нашої священної традиції будуть для нас головними спонуками в тому, щоб кожного разу до зустрічі празника Христового Різдва ми приготовляли наше серце й душу молитвою, постом і святыми Таїнствами.